# Disposable Respirators Meeting Kit – Spanish




## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

**¿QUÉ SON LOS RESPIRADORES DESECHABLES?**

Las mascarillas de respiración con filtro son desechables y vienen en varios estilos y diseños para protegerlo de contaminantes no peligrosos en el lugar de trabajo. El material filtrante del respirador desechable puede ser de tela o papel que limpia el aire a medida que lo respira para evitar que inhale sustancias irritantes. Algunos respiradores faciales filtrantes (máscaras antipolvo) se utilizan para controlar contaminantes molestos como el polvo, las fibras no peligrosas, la caspa de animales y el polen. Otros respiradores con máscara filtrante pueden tener características adicionales para su uso con enfermedades infecciosas, vapores orgánicos, emanaciones químicas y olores molestos.

## CUÁL ES EL PELIGRO

**¿POR QUÉ ES IMPORTANTE USAR RESPIRADORES DESECHABLES?**

Cuando el riesgo está relacionado con un peligro respiratorio, el peligro no suele ser visible a la vista y respirarlo puede no tener ningún efecto inmediato; a veces incluso pasan años antes de que las consecuencias sean evidentes.  Esto puede significar que la gente no reconozca la importancia de llevar el respirador desechable correcto, a pesar de que las consecuencias para la salud pueden cambiar la vida.

## COMO PROTEGERSE

**EQUIPOS DE PROTECCIÓN RESPIRATORIA (PRR) – DOS TIPOS PRINCIPALES**

Respirador (dispositivo filtrante): utiliza filtros para eliminar los contaminantes del aire del lugar de trabajo; existen dos tipos principales:

- Respiradores no motorizados: dependen de la respiración del usuario para hacer pasar el aire a través del filtro.
- Mascarillas de respiración motorizadas: utilizan un motor para hacer pasar el aire a través del filtro y suministrar aire limpio al usuario.

Aparato respiratorio (AR): necesita un suministro de aire respirable de calidad procedente de una fuente independiente (por ejemplo, una botella o un compresor de aire).

**PERSONA QUE DIRIGE UN NEGOCIO O EMPRESA (PCBU) – FUNCIÓN**

**La persona al frente de un negocio o empresa (PCBU)** que dirige la realización del trabajo debe proporcionarle EPR. La PCBU debe asegurarse de que el EPP:

- sea adecuado para el trabajo (y sus riesgos), tenga la talla y el ajuste adecuados, sea razonablemente cómodo y compatible con otros EPP que sea necesario llevar.
- se mantiene limpio, higiénico y en buen estado de funcionamiento.
- se mantenga, repare o sustituya para que siga minimizando el riesgo.

**PROTOCOLO DE MANIPULACIÓN DE TRABAJADORES CON EPR**

**Limpieza de los EPR:** La PCBU debe proporcionar información, formación o instrucciones a los trabajadores sobre cómo limpiar correctamente los EPR. Informe a la PCBU cuando sepa que su EPR necesita ser limpiado o descontaminado. Deberá:

- limpie el EPR después de cada uso (dado que la limpieza del EPR puede ser complicada, su PCBU puede encargarse de una limpieza especializada)
- siga las instrucciones de su formación y las del fabricante
- utilice el detergente y desinfectante recomendados, ya que algunos productos más fuertes pueden causar daños
- enjuague bien el EPR para evitar la irritación de la piel.

**Mantenimiento del EPR:** la PCBU debe proporcionarle información, formación o instrucciones sobre cómo mantener correctamente el EPR. Informe al PCBU de cualquier daño o defecto del EPR del que tenga conocimiento. Deberá:

- inspeccionar regularmente su EPR en busca de signos de daños
- comprobar que las correas no estén deterioradas, rotas, desgarradas o hayan perdido elasticidad
- comprobar el funcionamiento de las válvulas de inhalación y exhalación
- sustituir los filtros de partículas si aumenta la resistencia al respirar, si están dañados o si han superado su fecha de caducidad
- sustituya los filtros de vapor o gas cuando esté previsto
- cambie los cartuchos inmediatamente si detecta un olor o sabor desagradable
- en el caso de los PAPR y los respiradores con suministro de aire, compruebe las conexiones y los ajustes
- compruebe la carga de la batería y el caudal de los dispositivos eléctricos.

**Almacenamiento del EPR:** Su capacitación debe cubrir cómo almacenar su EPR. Siga las instrucciones del fabricante.

- guarde el EPR en un lugar limpio y seco, alejado del polvo, el aceite y la luz solar – el EPR debe guardarse de forma que no se aplaste
- guarde los filtros de gases y vapores en recipientes o bolsas con cierres herméticos, para evitar que la humedad del aire se absorba en el material filtrante
- guarde los respiradores de media cara o los respiradores de cara completa equipados con cartuchos de gas en un recipiente sellado entre usos.

**Control de la salud:** La vigilancia de la salud consiste en realizar controles de salud continuos para comprobar si el trabajo está perjudicando la salud.

- Un profesional de la salud laboral con experiencia en la vigilancia de la salud debe llevar a cabo los controles de salud.
- Su UCPB debe recabar su opinión a la hora de seleccionar al profesional de la salud laboral.
- Debe recibir los resultados de sus controles de salud.

**LISTA DE COMPROBACIÓN DEL MEJOR TRABAJADOR**

- La PCBU me ha proporcionado el EPR y me ha explicado los riesgos para la salud de los que me protegerá.
- Me han realizado pruebas de ajuste facial para mi EPR.
- He recibido formación sobre cómo utilizar y guardar mi EPR.
- Entiendo que no debo compartir mi EPR con otras personas porque el EPR que me han dado ha sido sometido a pruebas de ajuste.
- Con la ayuda del PCBU, llevaré a cabo una rutina regular de limpieza, mantenimiento y almacenamiento de mi EPR.
- Inspeccionaré visualmente mi EPR todos los días y realizaré las pruebas de presión positiva y negativa para garantizar un sellado completo antes de utilizarlo en un área peligrosa.
- He leído y comprendido las directrices del fabricante de mi EPR.
- Conozco los peligros de las sustancias con las que trabajo. Sé qué hacer en caso de emergencia.
- Sé cómo y cuándo cambiar los cartuchos de partículas y de gas (si procede).

## CONCLUSIÓN

Seleccionar el respirador correcto para la aplicación es fundamental cuando nos enfrentamos a muchos tipos diferentes de mascarillas. Es importante recordar que sólo se ofrece una protección eficaz cuando el equipo es del nivel adecuado, está en buenas condiciones y se ajusta y utiliza correctamente.  Quitarse el EPR, incluso durante periodos cortos, reduce el nivel de protección que se ofrece al usuario.